

HOUSE COMMITTEE OF REFERENCE AMENDMENT

Committee on State, Civic, Military, & Veterans Affairs.

SB25-001 be amended as follows:

1 Amend reengrossed bill, page 28, strike lines 11 through 18 and substitute  
2 "**clerks.** (1) IF A MUNICIPALITY EXISTS PARTIALLY OR WHOLLY WITHIN A  
3 COUNTY COVERED BY THE MULTILINGUAL BALLOT REQUIREMENTS OF  
4 SECTION 1-5-905 (1) AND THE MUNICIPALITY HAS A POPULATION OF AT  
5 LEAST THREE THOUSAND PEOPLE, A CLERK IS REQUIRED TO PROVIDE  
6 MULTILINGUAL BALLOT ACCESS IN ONE OF THE FOLLOWING WAYS FOR ANY  
7 MUNICIPAL ELECTION HELD ON OR AFTER JANUARY 1, 2027:

8 (a) ENSURING THAT EACH BALLOT AND SAMPLE BALLOT INCLUDES  
9 ALL BALLOT CONTENT IN ENGLISH AND ALL BALLOT CONTENT FULLY  
10 TRANSLATED INTO ANY MINORITY LANGUAGE FOR WHICH A MINORITY  
11 LANGUAGE SAMPLE OR IN-PERSON BALLOT IS REQUIRED PURSUANT TO  
12 SECTION 1-5-906 FOR THE COUNTY IN WHICH THE MUNICIPALITY  
13 PARTIALLY OR WHOLLY EXISTS; OR

14 (b) CREATING A MINORITY LANGUAGE SAMPLE BALLOT PURSUANT  
15 TO SECTION 31-10-1604 AND PROVIDING AN IN-PERSON MINORITY  
16 LANGUAGE BALLOT PURSUANT TO SECTION 31-10-1605.

17 (2) THE CLERK SHALL ENSURE THAT ANY TRANSLATION PROVIDED  
18 AS REQUIRED BY THIS PART 16 IS PERFORMED BY ONE OR MORE QUALIFIED  
19 TRANSLATORS."

20 Page 29, strike lines 1 through 4.

21 Renumber succeeding subsections accordingly.

22 Page 29, strike lines 13 through 15.

23 Page 30, strike lines 5 through 9.

24 Renumber succeeding subsection accordingly.

25 Strike "THE CLERK OF ANY MUNICIPALITY THAT SATISFIES THE CRITERIA  
26 SPECIFIED IN SECTION 31-10-1603" and substitute "UNLESS A CLERK  
27 PROVIDES MULTILINGUAL BALLOT ACCESS PURSUANT TO SECTION  
28 31-10-1603 (1)(a), THE CLERK OF ANY MUNICIPALITY THAT SATISFIES THE  
29 CRITERIA SPECIFIED IN SECTION 31-10-1603 (1)" on: **Page 28**, lines 20 and  
30 21; and **Page 29**, lines 17 and 18.

\*\* \*\*